

**SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.	
				39883948	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date	
				13.12.2019	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie / Rail	Trasportatore / Carrier	Fattura/Invoice	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	8 Nr./No.	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	9 Data/Date	
Incoterms		Articolo		166320	
DAP Modugno					

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885201	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198934
19 Codice destinazione / Shipping Code	ML-Express & Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato			20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
				X		165,0 KG
21 Imballaggio / Packing	2 x 0000SON, 16 x KLT 4314			Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	128,5 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address				22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	
				57064794	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	1.248	PZ	39883948/10

870832962 ✓

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885201	0035841635	1.248 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870832962	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S						Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

KOLLEKTIVFACHGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐

Data controllo:

Firma:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57908776/5100/13

13.12.2019 18:25:11

Seite 1 / 1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57064794	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
1	870832962	14248	IT-70026 Modugno	
	57064955	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
2	870833890	14248	IT-70026 Modugno	
3	870833927			

Ende

Verladender Spediteur 5100
 Transportmittel LRA 31013
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 3 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 495,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage d Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57908776	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) Gracowski Stanislaw Przesłaniecstwo Handlowe ul. Kr... 12/14 21-000 Radzyń Podlaski ... 431 208			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 13.12.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers VAN M:2 GRACJAN ZIELIŃSKI ul. Adolfa Bnińskiego 14 61-695 Poznań Regon 634374422 NIP 972-090-49-29			
5 Beiliegende Dokumente Documents enclosed					
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos. 57064794 57064955	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 2 UNKNOWN	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 165,00 330,00 Summe: 495,00
		12 Umlang (m³) Volume (m³) 1,385 2,770 Summe: 4,155			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WP/SWE-IWS42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno					
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 13.12.2019		24 Goods received Date 16 DIC 2019 KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LRA 31013		28 Nutzlast in kg	
29 Anhänger		30 Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		31 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of Sender/Date/Signature		Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of Carrier/Date/Signature		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of Consignee/Date/Signature	